

<b>Zeitschrift:</b>	Das Rote Kreuz : officielles Organ des Schweizerischen Centralvereins vom Roten Kreuz, des Schweiz. Militärsanitätsvereins und des Samariterbundes
<b>Herausgeber:</b>	Schweizerischer Centralverein vom Roten Kreuz
<b>Band:</b>	38 (1930)
<b>Heft:</b>	7
<b>Artikel:</b>	Les samaritains romands en Gruyère : assemblée de Bulle le 15 juin 1930
<b>Autor:</b>	[s.n.]
<b>DOI:</b>	<a href="https://doi.org/10.5169/seals-556755">https://doi.org/10.5169/seals-556755</a>

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

eine hervorragende Persönlichkeit für diese Stelle zu gewinnen, fiel die Wahl mit Begeisterung auf den Mann, dessen Name im ganzen Schweizerland wohl zu den populärsten gehörte. Im Mai 1910 wurde Herr Nationalrat Dr. Isaac Iselin zum Rotkreuzpräsidenten gewählt. Wer ihm näherstand, mußte die Klarheit bewundern, mit welcher er in so kurzer Zeit ein ihm bisher unbekanntes Gebiet so zu übersehen verstand, daß er es vollständig beherrschte. Diese Klarheit spürte man sofort heraus, und das allgemeine Vertrauen, das er genoß, wurde nur noch erhöht durch das prägnante Gerechtigkeitsgefühl, das aus seinem ganzen Wesen manhaft hervorstach. Dieses Vertrauen war schuld, daß er Unstimmigkeiten oder Meinungsverschiedenheiten, welche aus schwierigen Situationen zu erwachsen pflegten, mit Leichtigkeit auszugleichen wußte; darin war er ein Meister.

Laut den Statuten von 1914 tritt im Falle der Mobilisation die Direktion des Roten Kreuzes so stark in den Hintergrund und ist in Gefahr, eine Bedeutungslosigkeit zu erreichen, die z. B. während der Kriegszeit vielerorts bedauert wurde. Trotz der Schwierigkeit der Situation blieb aber Herr Isaac Iselin seinem Amte treu. Dann aber trat er von der Stellung eines Rotkreuzpräsidenten zurück und nahm auch seinen Austritt aus der Direktion. Die letzten 11 Jahre eines an Tätigkeit überreichen Lebens hat er still und zurückgezogen im Schoße seiner Familie zugebracht.

Mit Wehmut und Dankbarkeit gedenken wir heute dieses vornehmen Mannes. Dankbarkeit und Achtung bleiben ihm nicht nur heute, sondern sollen ihm über den Tod hinaus folgen.

Dr. C. J.

## Les samaritains romands en Gruyère.

Assemblée de Bulle le 15 juin 1930.

Merveilleuse et réconfortante journée, celle que les samaritains romands ont eu le privilège de passer dans ce beau pays de Gruyère, le dimanche 15 juin.

Sur 53 sections de la Suisse française, 19 étaient représentées à l'assemblée de Bulle, avec 64 participants. La séance administrative eut lieu à l'Hôtel des Alpes et fut présidée par M. le D<sup>r</sup> de Marval assisté de deux membres romands du Comité central de l'Alliance suisse des samaritains, MM. Seiler et Hertig.

M<sup>me</sup> M. L. Remy, présidente de la section de Bulle, adresse à tous les participants de chaleureuses paroles de bienvenue. Le président excuse l'absence du secrétaire central, M. Rauber, en séjour de convalescence au Tessin, puis passe à l'ordre du jour. Celui-ci est rapidement enlevé, car

les tractanda de l'assemblée générale des délégués à Bâle, ainsi qu'une modification partielle et peu importante des statuts centraux, ne soulèvent aucune discussion de la part des romands. M. Auguste Seiler, président de l'A. S. S., donne du reste quelques explications concluantes, de sorte que les votants approuvent à l'unanimité les modifications proposées.

L'assemblée décide que le prochain cours de répétition pour monitrices et moniteurs aura lieu en automne à Neuchâtel; il sera d'un seul jour pendant lequel on s'occupera surtout de travaux manuels d'improvisation. La prochaine réunion romande aura lieu à Berne, en 1931, à l'occasion de l'exposition d'Hygiène et de Sport, et précédera immédiatement l'assemblée générale de l'Alliance. Celle de

1932 pourrait peut-être avoir lieu à Neuchâtel, puisque les sections des Dames et des Messieurs sont disposées à en assumer l'organisation.

Le Dr Bettex, de La Tour, s'informe si, en cas de participation nombreuse aux examens d'un cours, il est possible de répartir la tâche sur deux soirs, de façon à la rendre moins fatigante pour les examinateurs. Il lui est répondu affirmativement.

Un délégué soulève la question du *Samaritain*, et exprime ses regrets de ce que ce journal serve presque exclusivement aux sections de langue allemande et que les avis, communications et articles en français y sont trop rares. Ne faudrait-il pas songer à la création d'un périodique destiné aux samaritains de la Suisse française. Le Dr de Marval souligne les sacrifices que la Croix-Rouge consent en faveur du *Samaritain* (près de fr. 20000 par an!) et relève que l'Alliance est une association suisse dont les  $\frac{9}{10}$  des sections sont de langue allemande, ce qui amène forcément une prédominance des articles allemands dans l'organe central. Du reste, celui-ci est une sorte de feuille d'avis et de convocations ainsi qu'un journal donnant des détails sur l'activité des sections. L'orateur regrette que ce périodique soit si peu employé par les sections romandes pour ces buts précis. M. Seiler appuie énergiquement cette manière de voir et expose aux samaritains romands que c'est bien leur faute s'ils ne se servent pas davantage de ce journal pour leurs convocations et leurs communications. Dans toute la Suisse centrale et orientale *Le Samaritain* est très apprécié, il ne dépend que de nos sections occidentales de s'en servir utilement aussi.

Il est midi et l'heure du repas a sonné à la grande horloge de l'église et dans

les estomacs de tous les participants dont quelques-uns, venant de fort loin, ont dû se lever avant l'aube; aussi ceux-ci s'empressent-ils de se rendre dans une salle où des tables délicieusement fleuries les attendent, et où un menu de choix leur est servi.

Mme Remy ouvre la série des discours par des paroles extrêmement cordiales; les représentants des autorités suivent, et M. Seiler trouve des mots charmants pour féliciter la section de Bulle de sa réception exquise.

Puis c'est le départ pour Gruyères où, une demi-heure plus tard, tous les samaritains se retrouvent, et où ils visitent la maison de Chalamala dont le nouveau propriétaire est connu de tous les samaritains et dont il fait les honneurs avec tant de grâce qu'on oublie que, dans cette antique demeure du fou des comtes de Gruyères, on n'a pas laissé un seul meuble! D'autres visitent le château, l'église et les ruelles de ce site charmant, avant de s'attabler sous les tilleuls de la «maman Ruffieux» où la section de Bulle offre un goûter vivement apprécié par tous les participants. Le clou de la journée nous était réservé sur cette charmante terrasse d'où la vue s'étend sur le cirque des montagnes gruyériennes que nous avons pu admirer par cette soirée radieuse, tandis que le chœur mixte, en costumes, nous a régaliés des plus beaux chants du pays.

Tout fut un régal: l'harmonie des sentiments, la douceur du lieu, les échos du double-quatuor qui, durant une heure, ont fait vibrer en nous l'âme de la patrie! Tout fut parfait, aussi est-ce pleins de reconnaissance que les délégués s'en sont allés à regrets.

Que tous ceux qui ont contribué à cette réunion si merveilleusement réussie en soient chaleureusement remerciés. Dr Ml.